

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |                                      |                             |  |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátuma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

|                               |   |                      |
|-------------------------------|---|----------------------|
| Márkanév                      | : | HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML |
| Termék kódja                  | : | 5861 500 150         |
| Egyedi Formulaazonosító (UFI) | : | TQM9-1025-S00Q-54RQ  |

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

|                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| Az anyag/keverék felhasználása      | : | Tömítőanyag<br>Szakipari használatra szánt termék |
| Javasolt felhasználási korlátozások | : | Nem alkalmazható                                  |

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

|  |   |  |
|--|---|--|
| Társaság   | : | Würth Szereléstechnika Kft.<br>2045 Törökbálint, Würth utca 2. |
| Telefon  | : | (23) 418 130   |
| Telefax  | : | (23) 418 137   |
| A biztonsági adatlapért felelős személy email címe | : | prodsafe@wuerth.com  |

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)(0-24h): +36 (80) 201 199. Würth Szereléstechnika Kft. H-CS: 7:30-17:00, P: 7:30- 16:00: (23) 418 130

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

##### Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció,  
2. Kategória

H373: Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szervezetet.

||Perzisztens, mobilis és mérgező

EUH450: Tartós, diffúz szennyezést okozhat a

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Nagyon perzisztens és nagyon mobilis | vízvezetékben<br>EUH451: Rendkívül tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízvezetékben |
|--------------------------------------|---|

### 2.2 Címkézési elemek

#### Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Veszély

Figyelmeztető mondatok : H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.  
EUH451 Rendkívül tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízvezetékben

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : **Megelőzés:**

P201 Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat.  
P202 Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.  
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijuttatását.

#### Beavatkozás:

P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.  
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

#### Hulladék kezelés:

P501 A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként: jóváhagyott hulladékkezelőben.

#### Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

Etilén-glikol

### 2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Ökológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió  
6.0

Felülvizsgálat dátu-  
ma:  
19.06.2025

SDS szám:  
11060243-00015

Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

Toxicológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2 Keverékek

##### Komponensek

| Kémiai név                                      | CAS szám<br>EK-szám<br>Sorszám<br>Regisztrációs szám      | Besorolás  | Koncentráció<br>(% w/w) |
|---|---|--|-------------------------|
| Etilén-glikol                                   | 107-21-1<br>203-473-3<br>603-027-00-1<br>01-2119456816-28 | Acute Tox. 4; H302<br>STOT RE 2; H373<br>(Vese)<br><br>Akut toxicitási érték<br><br>Akut toxicitás, szájon<br>át: 1.330 mg/kg  | >= 10 - < 20            |
| Morfolin  | 110-91-8<br>203-815-1<br>613-028-00-9<br>01-2119496057-30 | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H302<br>Acute Tox. 4; H332<br>Acute Tox. 3; H311<br>Skin Corr. 1A; H314<br>Eye Dam. 1; H318<br>Repr. 2; H361fd<br><br>Akut toxicitási érték<br><br>Akut toxicitás, szájon<br>át: 1.900 mg/kg<br>Akut toxicitás, belé-<br>legzés (gőz): 11 mg/l<br>Akut toxicitás, bőrön<br>át: 500 mg/kg | >= 0,1 - < 1            |
| Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-<br>benzotriazolid, | 64665-57-2<br>265-004-9                                   | Acute Tox. 4; H302<br>Skin Corr. 1; H314<br>Eye Dam. 1; H318<br>Repr. 2; H361d<br>Aquatic Chronic 2;<br>H411<br>PMT; EUH450<br>vPvM; EUH451<br>EUH071<br><br>Akut toxicitási érték   | >= 0,1 - < 0,25         |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió 6.0 Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025 SDS szám: 11060243-00015 Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025 Első kiadás dátuma: 20.09.2014

|  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
|  |  | Akut toxicitás, szájon át: 735 mg/kg |
|--|--|--------------------------------------|

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Nem múló panaszok esetén, vagy bármely kétséges esetben orvoshoz kell fordulni.
- Elsősegély-nyújtók védelme : Az elsősegélynyújtóknak figyelmet kell fordítaniuk az önvédelemre és használniuk kell a javasolt személyi védőfelszerelést, amikor fennáll az anyaggal való esetleges érintkezés veszélye (lásd 8. rész).
- Belégzés esetén : Belégzés esetén friss levegőre kell vinni. Orvosi felügyelet szükséges.
- Bőrrel való érintkezés esetén : Érintkezés esetén a bőrt azonnal szappannal és sok vízzel kell lemosni.  
A szennyezett ruházatot és cipőt le kell venni.  
Orvosi felügyelet szükséges.  
A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.  
A cipőt újra használat előtt alaposan ki kell tisztítani.
- Szembe kerülés esetén : Elővigyázatból a szemet vízzel ki kell mosni.  
Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : Lenyelés esetén: Hánytatni TILOS.  
Orvosi felügyelet szükséges.  
Alaposan öblítse ki a száját vízzel.

#### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Kockázatok : Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Kezelés : Tüneti és szupportív kezelést kell alkalmazni.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

- A megfelelő oltóanyag : Vízpermet  
Alkoholnak ellenálló hab  
Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)  
Oltópor

**HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML**

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

Az alkalmatlan oltóanyag : Senki által nem ismert.

**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Különleges veszélyek a tűz-  
oltás során : Égési termékeknek való kitétel károsíthatja az egészséget.

Veszélyes égéstermékek : Szén-oxidok

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

Tűzoltók különleges védőfel-  
szerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni. Személyi  
védőfelszerelést kell használni.

Speciális oltási módszerek : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intéz-  
kedéseket kell tenni.  
A nem nyitott tárolóedények hűtésére vízpermet használható.  
Ha biztonságosan megtehető, távolítsa el a sértetlen tartályo-  
kat a tűzterületről.  
A területet ki kell üríteni.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.  
Tartsa be a biztonsági kezelési tanácsokat (lásd 7. rész), és a  
személyes védőfelszerelésre vonatkozó javaslatokat (lásd 8.  
rész).

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Környezetvédelmi óvintézké-  
dések : Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szí-  
várgást vagy elfolyást meg kell akadályozni.  
Meg kell akadályozni, hogy nagy területen elterjedjen (pl. el-  
szigeteléssel vagy olaj gáttakkal).  
A szennyezett mosóvizet össze kell gyűjteni és hulladékként  
elhelyezni.  
Ha jelentős mennyiségű elfolyást nem lehet visszatartani, a  
helyi hatóságokat értesíteni kell.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Szennyezésmentesítés mód-  
szerei : Inert nedvszívó anyaggal fel kell itatni.  
Ha nagy mennyiségű anyag ömlik ki, gáttal vagy más megfe-  
lelő módszer segítségével kell megakadályozni az anyag ter-  
jedését. Ha a körülkerített anyag szivattyúzható, akkor a felta-  
karított anyagot megfelelő tartályban kell tárolni.  
A visszamaradó anyagot itassa fel megfelelő abszorbens se-  
gítségével.

## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

A kibocsátott anyagokra és annak ártalmatlanításukra, illetve a kibocsátott anyagok eltávolításához használt anyagokra és tárgyakra vonatkozó helyi vagy nemzeti rendeleteknek megfelelően kell eljárni. Az Ön feladata lesz a hatályos rendeletek azonosítása.

A biztonsági adatlap 13. és 15. fejezete információkkal szolgál egyes helyi vagy nemzeti rendeletekről.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a: 7, 8, 11, 12 és 13 szakaszokat.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

- Technikai intézkedések : Lásd a műszaki intézkedéseket az EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM részben.
- Helyi/teljes szellőzés : Csak megfelelő szellőzés mellett használható.
- Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : A köd vagy gőzök belélegzése tilos.  
Lenyelni tilos.  
Szemmel ne érintkezzen.  
A bőrrel való hosszantartó vagy ismételt érintkezést kerülni kell.  
A munkahelyi expozíció értékelés eredménye alapján kezelje a helyes ipari higiéniai, egészségügyi és biztonsági gyakorlatnak megfelelően  
Előzzék meg a kiömlések és hulladékok okozását, csökkentsék minimálisra a környezetben való felszívódást.
- Egészségügyi intézkedések : Ha a vegyi anyagnak való kitettség a szokásos használat során valószínűsíthető, biztosítson a szemöblítő rendszereket és biztonsági zuhanyokat a munkahely közelében. A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad. A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

- A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó követelmények : Megfelelően felcímkézett tartályban kell tartani. A sajátos nemzeti szabályozásnak megfelelően kell tárolni.
- Tanács a szokásos tároláshoz : Ne tárolja együtt a következő terméktípusokkal:  
Erős oxidálószer  
Gázok
- Ajánlott tárolási hőmérséklet :  $\geq 5$  °C

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

- Különleges felhasználás(ok) : Nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió 6.0 Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025 SDS szám: 11060243-00015 Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

##### Foglalkozási expozíciós határértékek

| Komponensek   | CAS szám   | Érték típus (Az expozíciós út) | Ellenőrzési paraméterek         | Bázis      |
|---------------|--|--------------------------------|---------------------------------|------------|
| Etilén-glikol | 107-21-1   | TWA                            | 20 ppm<br>52 mg/m <sup>3</sup>  | 2000/39/EC |
|               | További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív  |                                |                                 |            |
|               |  | STEL                           | 40 ppm<br>104 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC |
|               | További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív  |                                |                                 |            |
|               |  | AK-érték                       | 20 ppm<br>52 mg/m <sup>3</sup>  | HU OEL     |
|               | További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., Bőrön át is felszívódik., 2000/39/EK irányelvben közölt érték, Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat) |                                |                                 |            |
| Morfolin      | 110-91-8   | TWA                            | 10 ppm<br>36 mg/m <sup>3</sup>  | 2006/15/EC |
|               | További információk: Indikatív   |                                |                                 |            |
|               |  | STEL                           | 20 ppm<br>72 mg/m <sup>3</sup>  | 2006/15/EC |
|               | További információk: Indikatív   |                                |                                 |            |
|               |  | AK-érték                       | 10 ppm<br>36 mg/m <sup>3</sup>  | HU OEL     |
|               | További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2006/15/EK irányelvben közölt érték, Maró hatású anyag (felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)                      |                                |                                 |            |

##### Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

| Az anyag megnevezése | Felhasználás  | Expozíciós útvonal     | Lehetséges egészségügyi hatások | Érték                |
|----------------------|---------------|------------------------|---------------------------------|----------------------|
| Etilén-glikol        | Munkavállalók | Belégzés               | Hosszútávú - helyi hatások      | 35 mg/m <sup>3</sup> |
|                      | Munkavállalók | Bőrrel való érintkezés | Hosszútávú - szervezeti hatások | 106 mg/kg bw/nap     |
|                      | Fogyasztók    | Belégzés               | Hosszútávú - helyi hatások      | 7 mg/m <sup>3</sup>  |
|                      | Fogyasztók    | Bőrrel való érintkezés | Hosszútávú - szervezeti hatások | 53 mg/kg bw/nap      |
| Morfolin             | Munkavállalók | Belégzés               | Hosszútávú - helyi              | 36 mg/m <sup>3</sup> |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió  
6.0

Felülvizsgálat dátu-  
ma:  
19.06.2025

SDS szám:  
11060243-00015

Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

|   |               |                        | hatások                         |                        |
|---|---------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|
|   | Munkavállalók | Belégzés               | Akut- helyi hatások             | 72 mg/m <sup>3</sup>   |
|   | Munkavállalók | Bőrrel való érintkezés | Hosszútávú - szervezeti hatások | 0,84 mg/kg bw/nap      |
|   | Fogyasztók    | Lenyelés               | Hosszútávú - szervezeti hatások | 0,3 mg/kg bw/nap       |
| Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid, | Munkavállalók | Belégzés               | Hosszútávú - szervezeti hatások | 8,8 mg/m <sup>3</sup>  |
|   | Munkavállalók | Bőrrel való érintkezés | Hosszútávú - szervezeti hatások | 0,3 mg/kg bw/nap       |
|   | Fogyasztók    | Belégzés               | Hosszútávú - szervezeti hatások | 0,35 mg/m <sup>3</sup> |
|   | Fogyasztók    | Bőrrel való érintkezés | Hosszútávú - szervezeti hatások | 0,01 mg/kg bw/nap      |
|   | Fogyasztók    | Lenyelés               | Hosszútávú - szervezeti hatások | 0,01 mg/kg bw/nap      |
|   | Fogyasztók    | Lenyelés               | Akut- helyi hatások             | 0,54 mg/kg bw/nap      |

### Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

| Az anyag megnevezése                        | Környezeti médium              | Érték                    |
|---|--------------------------------|--------------------------|
| Etilén-glikol                               | Édesvíz                        | 10 mg/l                  |
|   | Tengervíz                      | 1 mg/l                   |
|   | Időszakos használat/kibocsátás | 10 mg/l                  |
|   | Szennyvízkezelő üzem           | 199,5 mg/l               |
|   | Édesvízi üledék                | 37 mg/kg                 |
|   | Tengeri üledék                 | 3,7 mg/kg                |
|   | Talaj                          | 1,53 mg/kg               |
| Morfolin                                    | Édesvíz                        | 0,163 mg/l               |
|   | Édesvízi - szakaszos           | 0,45 mg/l                |
|   | Tengervíz                      | 0,016 mg/l               |
|   | Szennyvízkezelő üzem           | 10 mg/l                  |
|   | Édesvízi üledék                | 1,83 mg/kg száraz tömeg  |
|   | Tengeri üledék                 | 0,183 mg/kg száraz tömeg |
|   | Talaj                          | 0,269 mg/kg száraz tömeg |
| Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid, | Édesvíz                        | 0,008 mg/l               |
|   | Édesvízi - szakaszos           | 0,086 mg/l               |
|   | Tengervíz                      | 0,008 mg/l               |
|   | Tengervíz - szakaszos          | 0,053 mg/l               |
|   | Szennyvízkezelő üzem           | 0,218 mg/l               |
|   | Édesvízi üledék                | 0,0025 mg/kg             |
|   | Tengeri üledék                 | 0,0025 mg/kg             |
| Talaj                                       | 0,0024 mg/kg                   |                          |

**HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML**

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

**8.2 Az expozíció ellenőrzése****Műszaki intézkedések**

Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben.  
Minimalizálja a munkahelyi expozíciós koncentrációkat.

**Személyi védőfelszerelés**

Szem- / arcvédelem : Kérjük, tartsa be az összes érvényes helyi/nemzeti követel-  
ményt amikor védőintézkedéseket választ ki egy meghatáro-  
zott munkahelyhez.

A következő személyi védőfelszerelést kell viselni:

Védőszemüveg

Mindig viseljen védőszemüveget, amikor nem zárható ki a  
termék véletlen szembejutásának lehetősége.

A berendezésnek meg kell felelnie az MSZ EN166 szab-  
ványnak

**Kézvédelem**

Anyag : Nitril-kaucsuk

Áteresztési ideje : < 480 min

Kesztyű vastagság : 0,45 mm

**Megjegyzések**

: A vegyszerellenes védőkesztyűk kivételét a veszélyesanyag  
koncentrációtól és mennyiségtől függően munkahely szerint  
kell megválasztani. A fent említett speciális felhasználásra  
készült védőkesztyűk vegyszereknek való ellenállását ajánla-  
tos a kesztyűk gyártójával tisztázni. Szünetek előtt és a mun-  
kanap végén kezet kell mosni.

**Bőr- és testvédelem**

: Válassza ki a megfelelő védőöltözéket, alapul véve a vegy-  
szerálló adatokat és a helyi expozíciós potenciál felbecsüle-  
sét.

A bőrrel való érintkezés elkerülésére áthatolhatatlan védőru-  
házatot (kesztyű, kötény, csizma stb.) kell viselni.

**Légutak védelme**

: Ha nem áll rendelkezésre megfelelő helyi szellőztetés, vagy  
az expozíció értékelése az ajánlott irányelveken túli expozíciót  
mutat, használjon légzésvédelmet.

A szűrőnek meg kell felelnie a . szabványnak? EN 14387

**Típusú szűrő**

: Kombinált részecskék és szerves gőz típusa (A-P)

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot : folyadék

Szín : zöld

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió: 6.0  
Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025  
SDS szám: 11060243-00015  
Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

---

Szag : gyümölcsözőhöz hasonló

Szagküszöbérték : Nincs adat

Olvadáspont / fagyáspont : Nincs adat

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány : 100 °C

Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) : Nem alkalmazható

Gyúlékonyság (folyadékok) : Gyúlékony (lásd lobbanáspont)

Felső robbanási határ / Felső gyulladási határ : Nincs adat

Alsó robbanási határ / Alsó gyulladási határ : Nincs adat

Lobbanáspont : 111 °C  
Módszer: ISO 3679

Öngyulladási hőmérséklet : Nincs adat

Bomlási hőmérséklet : Nincs adat

pH-érték : 10 (20 °C)  
Koncentráció: 100 %  
Módszer: DIN 19268

Viszkozitás  
Kinematikus viszkozitás : Nincs adat

Kifolyási idő : 15 s a 23 °C  
Keresztmetszet: 4 mm  
Módszer: ISO 2431

Oldékonyság (oldékonyságok)  
Vízben való oldhatóság : teljesen oldható

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |                                      |                             |  |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátuma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz : Nem alkalmazható

Gőznyomás : Nincs adat

Sűrűség : 1,018 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

Relatív gőzsűrűség : Nincs adat

Részecskék jellemzői  
Részecskeméret : Nem alkalmazható

### 9.2 Egyéb információk

Robbanóanyagok : Nem robbanásveszélyes

Oxidáló tulajdonságok : Az anyagot vagy a keveréket nem osztályozzák oxidálóknak.

Párolgási sebesség : Nincs adat

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Nincs besorolva reaktivitási veszélyként.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Erős oxidálószerekkel reakcióba léphet.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Senki által nem ismert.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Oxidálószerek  
Savak

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |                                      |                             |  |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátuma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ : Belégzés  
Bőrrel való érintkezés  
Lenyelés  
Szemmel való érintkezés

#### Akut toxicitás

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### Termék:

Akut toxicitás, szájon át : Akut toxicitási érték: > 2.000 mg/kg  
Módszer: Számítási módszer

Akut toxicitás, bőrön át : Akut toxicitási érték: > 2.000 mg/kg  
Módszer: Számítási módszer

#### Komponensek:

##### **Etilén-glikol:**

Akut toxicitás, szájon át : Akut toxicitási érték: 1.330 mg/kg  
Módszer: Szakértői vélemény

Akut toxicitás, belélegzés : LC50 (Patkány): > 2,5 mg/l  
Expozíciós idő: 6 h  
Vizsgálati légkör: por/köd

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 (Nyúl): > 5.000 mg/kg

##### **Morfolin:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 (Patkány): 1.900 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: 11 mg/l  
Expozíciós idő: 4 h  
Vizsgálati légkör: gőz  
Módszer: Szakértői vélemény  
Megjegyzések: Nemzeti vagy regionális szabályozáson alapul.

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 (Nyúl, hím): 500 mg/kg

##### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 (Patkány, nőstény): 735 mg/kg

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

Akut toxicitás, belélegzés : Becslés: Maró hatású a légutakra.

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 (Nyúl): > 2.000 mg/kg  
Becslés: Az anyag vagy keverék bőrön át nem okoz akut mérgezést

### **Bőrkorrózió/bőrirritáció**

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### **Komponensek:**

##### **Etilén-glikol:**

Faj : Nyúl  
Eredmény : Nincs bőrirritáció

##### **Morfolin:**

Faj : Nyúl  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404  
Eredmény : 3 perc vagy rövidebb expozíció után maró hatású

##### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

Faj : Nyúl  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404  
Eredmény : 4 óra vagy rövidebb expozíció után maró hatású

### **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### **Komponensek:**

##### **Etilén-glikol:**

Faj : Nyúl  
Eredmény : Nincs szemirritáció

##### **Morfolin:**

Faj : Nyúl  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405  
Eredmény : Tartósan károsítja a szemet

##### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

Eredmény : Tartósan károsítja a szemet  
Megjegyzések : Bőr korrozitásán alapul.

### **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

#### **Bőrszenzibilizáció**

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

**HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML**

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

**Légúti túlérzékenység****||** A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.**Komponensek:****Etilén-glikol:**

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Vizsgálati típus   | : Maximisation Test      |
| Expozíciós útvonal | : Bőrrel való érintkezés |
| Faj                | : Tengerimalac           |
| Eredmény           | : negatív                |

**Morfolin:**

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Vizsgálati típus   | : Buehler Test           |
| Expozíciós útvonal | : Bőrrel való érintkezés |
| Faj                | : Tengerimalac           |
| Eredmény           | : negatív                |

**Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Vizsgálati típus   | : Maximisation Test                          |
| Expozíciós útvonal | : Bőrrel való érintkezés                     |
| Faj                | : Tengerimalac                               |
| Módszer            | : OECD vizsgálati iránymutatásai 406         |
| Eredmény           | : negatív                                    |
| Megjegyzések       | : Hasonló anyagokból származó adatok alapján |

**Csírasejt-mutagenitás****||** A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.**Komponensek:****Etilén-glikol:**

|                        |  |
|------------------------|--|
| In vitro genotoxicitás | : Vizsgálati típus: Bakteriális ellenkező irányú mutációs vizsgál-<br>lat (AMES)<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 471<br>Eredmény: negatív |
|------------------------|--|

|   |
|---|
| Vizsgálati típus: DNS sérülés és javítás, nem tervezett DNS-<br>szintézis emlős sejteken (in vitro )<br>Eredmény: negatív |
|---|

|   |
|---|
| Vizsgálati típus: In vitro kromoszóma rendellenesség vizsgálat<br>Eredmény: negatív |
|---|

|                       |  |
|-----------------------|--|
| In vivo genotoxicitás | : Vizsgálati típus: Emlős eritrocita mikronukleusz vizsgálat(in<br>vivo citogenetikai vizsgálat)<br>Faj: Egér<br>Felhasználási út: Intraperitoneális injekció<br>Eredmény: negatív |
|-----------------------|--|

**Morfolin:**

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |                                      |                             |  |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátuma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|

- In vitro genotoxicitás : Vizsgálati típus: Bakteriális ellenkező irányú mutációs vizsgálat (AMES)  
Eredmény: negatív
- Vizsgálati típus: DNS sérülés és javítás, nem tervezett DNS-szintézis emlős sejteken (in vitro )  
Eredmény: negatív
- Vizsgálati típus: In vitro testvérkromatida-kicserélődési vizsgálat emlőssejteken  
Eredmény: negatív
- In vivo genotoxicitás : Vizsgálati típus: Mutagenicitás (in vivo emlős csontvelő citogén teszt, kromoszóma analízis)  
Faj: Hőrcsög  
Felhasználási út: Lenyelés  
Eredmény: negatív

### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

- In vitro genotoxicitás : Vizsgálati típus: Bakteriális ellenkező irányú mutációs vizsgálat (AMES)  
Eredmény: negatív  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján
- In vivo genotoxicitás : Vizsgálati típus: Emlős eritrocita mikronukleusz vizsgálat(in vivo citogenetikai vizsgálat)  
Faj: Egér  
Felhasználási út: Lenyelés  
Eredmény: negatív  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

### **Rákkeltő hatás**

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

### **Komponensek:**

#### **Etilén-glikol:**

|                  |            |
|------------------|------------|
| Faj              | : Egér     |
| Felhasználási út | : Lenyelés |
| Expozíciós idő   | : 2 Év     |
| Eredmény         | : negatív  |

#### **Morfolin:**

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Faj              | : Patkány        |
| Felhasználási út | : belégzés (gőz) |
| Expozíciós idő   | : 104 hetek      |
| Eredmény         | : negatív        |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió 6.0 Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025 SDS szám: 11060243-00015 Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

### Reprodukciós toxicitás

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### Komponensek:

##### Morfolin:

A fogamzóképeségre gyakorolt hatások : Vizsgálati típus: Egy-generációs toxicitás-vizsgálat  
Faj: Patkány  
Felhasználási út: Lenyelés  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 443  
Eredmény: pozitív  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

Hatások a magzat fejlődésére : Vizsgálati típus: Embrionális-magzati fejlődés  
Faj: Nyúl  
Felhasználási út: Lenyelés  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 414  
Eredmény: negatív  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

Reprodukciós toxicitás - Becslés : A szexuális funkciókra és a fogamzóképeségre való káros hatásra van valamennyi bizonyíték, állatkísérletek alapján., A fejlődésre való káros hatásra van valamennyi bizonyíték, állatkísérletek alapján.

##### Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:

Hatások a magzat fejlődésére : Vizsgálati típus: Embrionális-magzati fejlődés  
Faj: Patkány  
Felhasználási út: Lenyelés  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 414  
Eredmény: pozitív  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

Reprodukciós toxicitás - Becslés : A fejlődésre való káros hatásra van valamennyi bizonyíték, állatkísérletek alapján.

### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

|| Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

#### Komponensek:

##### Etilén-glikol:

Expozíciós útvonal : Lenyelés  
Célszervek : Vese  
Becslés : 10 és 100 mg/ttkg fölötti koncentrációban állatoknál jelentős egészségügyi hatásokat okozott.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió: 6.0  
Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025  
SDS szám: 11060243-00015  
Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

### Ismételt dózis toxicitás

#### Komponensek:

##### **Etilén-glikol:**

Faj : Patkány  
NOAEL : 200 mg/kg  
Felhasználási út : Lenyelés  
Expozíciós idő : 33 Nap

Faj : Kutyák  
NOAEL : 2.200 - 4.400 mg/kg  
Felhasználási út : Bőrrel való érintkezés  
Expozíciós idő : 4 Hét  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 410

##### **Morfolin:**

Faj : Patkány  
NOAEL : > 100 mg/kg  
Felhasználási út : Lenyelés  
Expozíciós idő : 18 Hét  
Megjegyzések : Hasonló anyagokból származó adatok alapján

Faj : Patkány  
NOAEL : 0,543 mg/l  
Felhasználási út : belégzés (gőz)  
Expozíciós idő : 104 Hét

##### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

Faj : Patkány  
LOAEL : > 300 mg/kg  
Felhasználási út : Lenyelés  
Expozíciós idő : 28 Nap  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 407  
Megjegyzések : Hasonló anyagokból származó adatok alapján

### **Belégzési toxicitás**

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

### **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

#### **Endokrin károsító tulajdonságok**

|| A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

#### Termék:

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rende-

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

let szerint.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

#### Komponensek:

##### **Etilén-glikol:**

|  |   |  |
|--|---|--|
| Toxicitás halakra  | : | LC50 (Pimephales promelas (Fürge cselle)): 53.000 mg/l<br>Expozíciós idő: 96 h                                       |
| Toxicitás daphniára és egyéb<br>vízi gerinctelen szervezetek-<br>re                      | : | EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 100 mg/l<br>Expozíciós idő: 48 h<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202 |
| Toxicitás a algák/vízi növé-<br>nyek   | : | ErC50 (Raphidocelis subcapitata (édesvízi zöld alga)): 6.500 -<br>13.000 mg/l<br>Expozíciós idő: 96 h                |
| Toxicitás daphniára és egyéb<br>vízi gerinctelen szervezetek-<br>re (Krónikus toxicitás) | : | NOEC: 8.590 mg/l<br>Expozíciós idő: 7 np<br>Faj: Ceriodaphnia dubia (vízi bolha)                                     |

##### **Morfolin:**

|   |   |   |
|---|---|---|
| Toxicitás halakra   | : | LC50 (Oryzias latipes (Narancsvörös fundulus)): > 100 mg/l<br>Expozíciós idő: 96 h<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203   |
| Toxicitás daphniára és egyéb<br>vízi gerinctelen szervezetek-<br>re | : | EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 44,5 mg/l<br>Expozíciós idő: 48 h<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202   |
| Toxicitás a algák/vízi növé-<br>nyek                                | : | ErC50 (Raphidocelis subcapitata (édesvízi zöld alga)): 64,63<br>mg/l<br>Expozíciós idő: 72 h<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201<br><br>EC10 (Raphidocelis subcapitata (édesvízi zöld alga)): 31,49<br>mg/l<br>Expozíciós idő: 72 h<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201 |
| Toxicitás a mikroorganizmu-<br>sokra                                | : | EC50 (aktív iszap): > 100 mg/l<br>Expozíciós idő: 30 min<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 209  |
| Toxicitás daphniára és egyéb  | : | EC10: 8,134 mg/l  |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió 6.0 Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025 SDS szám: 11060243-00015 Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025 Első kiadás dátuma: 20.09.2014

vízi gerinctelen szervezetek-  
re (Krónikus toxicitás)      Expozíciós idő: 21 np  
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

### Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:

Toxicitás halakra      : LC50 (Menidia beryllina (Fogaspony)): 93,2 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h

Toxicitás daphniára és egyéb  
vízi gerinctelen szervezetek-  
re      : EC50 (Mysidopsis bahia (rák)): 89,8 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h

Toxicitás a algák/vízi növé-  
nyek      : ErC50 (Skeletonema costatum (tengeri diatóma)): > 10 - 100  
mg/l  
Expozíciós idő: 72 h  
Vizsgálati anyag: Vízben oldódó frakció  
Módszer: ISO 10253  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

EC10 (Skeletonema costatum (tengeri diatóma)): > 1 mg/l  
Expozíciós idő: 72 h  
Vizsgálati anyag: Vízben oldódó frakció  
Módszer: ISO 10253  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

Toxicitás daphniára és egyéb  
vízi gerinctelen szervezetek-  
re (Krónikus toxicitás)      : EC10: > 0,1 - 1 mg/l  
Expozíciós idő: 21 np  
Faj: Daphnia galeata  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

### Komponensek:

#### **Etilén-glikol:**

Biológiai lebonthatóság      : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.  
Biológiai lebomlás: 90 - 100 %  
Expozíciós idő: 10 np  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301 A

#### **Morfolin:**

Biológiai lebonthatóság      : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.  
Biológiai lebomlás: 93 %  
Expozíciós idő: 25 np  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 301E

### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

Biológiai lebonthatóság      : Eredmény: Biológiailag nem könnyen lebontható.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

Módszer: 67/548/EGK Utasítás V, C.4.D. Melléklet.  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

|  |   |  |
|--|---|--|
| Biológiai lebomlási szimulá-<br>ciós vizsgálat | : | Környezeti médium: Édesvíz<br>Érték típus: DT50<br>Érték: > 60 np<br>Mérési módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 309<br>Hőmérséklet: 9,9 °C<br>Megjegyzések: A vizsgálatot a következő irányelv szerint vé-<br>gezték<br>Hasonló anyagokból származó adatok alapján |
|--|---|--|

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

#### Komponensek:

##### **Etilén-glikol:**

|  |   |  |
|--|---|--|
| Megoszlási hányados: n-<br>oktanol/víz | : | log Pow: -1,36<br>Megjegyzések: Számítás |
|--|---|--|

##### **Morfolin:**

|                |   |  |
|----------------|---|--|
| Bioakkumuláció | : | Faj: Cyprinus carpio (Kárász)<br>Biokoncentrációs tényező (BCF): < 2,8<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 305C |
|----------------|---|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| Megoszlási hányados: n-<br>oktanol/víz | : | log Pow: -2,55<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 107 |
|--|---|---|

##### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

|  |   |  |
|--|---|--|
| Megoszlási hányados: n-<br>oktanol/víz | : | log Pow: 1,087<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 117 |
|--|---|--|

### 12.4 A talajban való mobilitás

#### Komponensek:

##### **Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

|                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|
| Eloszlás a környezet részei<br>között | : | log Koc: < 2<br>Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján |
|---------------------------------------|---|--|

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

#### Termék:

|         |   |   |
|---------|---|---|
| Becslés | : | Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,<br>amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag<br>nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan<br>megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyag-<br>nak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentráció-<br>ban. |
|---------|---|---|

## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

**Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

### 12.7 Egyéb káros hatások

**Komponensek:****Nátrium 4(vagy 5)-metil-1 H-benzotriazolid,:**

Becslés : Az anyag perzisztens, mobilis és mérgező (PMT).  
Az anyag nagyon perzisztens és nagyon mobilis (vPvM).  
Megjegyzések: Hasonló anyagokból származó adatok alapján

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

- Termék : A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.  
Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékekre, hanem a felhasználásra jellemzőek.  
A Hulladék kódokat a felhasználó határozza meg, lehetőleg a környezetvédelmi hatóságokkal egyeztetve.  
A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.
- Szennyezett csomagolás : Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni.  
Ha nincs külön meghatározva: Fel nem használt termékként ártalmatlanítsa.
- Hulladék kód : A következő Hulladék kódok csak javaslatok:  
  
felhasznált termék  
07 07 01\*, vizes mosófolyadékok és anyalúgok  
  
felhasználatlan termék  
07 07 01\*, vizes mosófolyadékok és anyalúgok  
  
tisztítatlan csomagolások  
15 01 10\*, veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HÚTÓTÖMÍTŐ HP 150 ML

Verzió: 6.0  
Felülvizsgálat dátuma: 19.06.2025  
SDS szám: 11060243-00015  
Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025  
Első kiadás dátuma: 20.09.2014

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1 UN-szám vagy azonosító szám

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.4 Csomagolási csoport

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA (Szállítmány) : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA (Utas) : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.5 Környezeti veszélyek

Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

#### 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Megjegyzések : A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

|        |                        |                |                                  |
|--------|------------------------|----------------|----------------------------------|
| Verzió | Felülvizsgálat dátuma: | SDS szám:      | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025 |
| 6.0    | 19.06.2025             | 11060243-00015 | Első kiadás dátuma: 20.09.2014   |

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet) : A következő bejegyzések korlátozási feltételeit figyelembe kell venni:  
Listán szereplő szám 72: Formaldehid

Listán szereplő szám 77: Formaldehid

Az anyag(ok) vagy keverék(ek) felsorolása a rendeletben való megjelenésük szerint történik, függetlenül azok felhasználásától/rendeltetésétől vagy a korlátozás körülményeitől. Kérjük, olvassa el a megfelelő rendelet feltételeit annak meghatározásához, hogy egy bejegyzés alkalmazható-e a forgalomba hozatalra vagy sem.

Listán szereplő szám 3

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet)

Listán szereplő szám 75: Ha ezt a terméket tetováló tintaként kívánja használni, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.

REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltlistája ( 59. cikk) : Nem alkalmazható

2024/590/EK rendelete az ózonréteget lebontó anyagokról : Nem alkalmazható

(EU) 2019/1021 Rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (átdolgozás) : Nem alkalmazható

Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EU rendelete a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról : Nem alkalmazható

REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV. Melléklet) : Nem alkalmazható

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről.  
Nem alkalmazható

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK rendelet szerint



## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |                                      |                             |  |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátuma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------|--|

Illékony szerves vegyületek : A 2010/75/EU irányelv (2010. november 24.) az ipari és állattenyésztési kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről).  
Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom: 0,63 %, 36,64 g/l  
Megjegyzések: VOC tartalom (nem víz)

### Egyéb szabályozások:

Vegye figyelembe a fiatal személyek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet, vagy a szigorúbb szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

Vegye figyelembe a várandós anyák védelméről szóló 92/85/EGK irányelvet, vagy a szigorúbb szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Egy kémiai biztonsági értékelés nem lett kivitelezve.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Egyéb információk : Azokat az elemeket, amelyeknél változtatások történtek a korábbi verzióhoz képest két függőleges vonallal emeljük ki a dokumentum szövegtestében.

### Az H-mondatok teljes szövege

|        |   |
|--------|---|
| EUH450 | : Tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben                                  |
| EUH451 | : Rendkívül tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben                        |
| H226   | : Tűzveszélyes folyadék és gőz.   |
| H302   | : Lenyelve ártalmas.  |
| H311   | : Bőrrel érintkezve mérgező.  |
| H314   | : Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.   |
| H318   | : Súlyos szemkárosodást okoz.   |
| H332   | : Belélegezve ártalmas.   |
| H361d  | : Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.   |
| H361fd | : Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket. |
| H373   | : Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén lenyelve károsíthatja a szerveket.           |
| H411   | : Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.                             |
| EUH071 | : Maró hatású a légutakra.  |

### Egyéb rövidítések teljes szövege

|                 |  |
|-----------------|--|
| Acute Tox.      | : Akut toxicitás                                 |
| Aquatic Chronic | : Hosszú távú (krónikus) vízi toxicitási veszély |
| Eye Dam.        | : Súlyos szemkárosodás                           |
| Flam. Liq.      | : Tűzveszélyes folyadékok                        |

**HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML**

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| PMT               | : | Perzisztens, mobilis és mérgező  |
| Repr.             | : | Reprodukciós toxicitás   |
| Skin Corr.        | : | Bőrmarás   |
| STOT RE           | : | Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció  |
| vPvM              | : | Nagyon perzisztens és nagyon mobilis   |
| 2000/39/EC        | : | A Bizottság 2000/39/EK irányelve végrehajtásával kapcsolatban a javasolt foglalkozási expozíciós határértékek első listájának létrehozásáról       |
| 2006/15/EC        | : | Javasolt foglalkozási expozíciós határértékek  |
| HU OEL            | : | Munkahelyek kémiai biztonságáról - Számú melléklet 1: Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett ÁK- és CK-értékei, illetőleg eltűrhető MK |
| 2000/39/EC / TWA  | : | Határérték - 8 órás  |
| 2000/39/EC / STEL | : | Rövid táv határérték   |
| 2006/15/EC / TWA  | : | Határérték - 8 órás  |
| 2006/15/EC / STEL | : | Rövid táv határérték   |
| HU OEL / AK-érték | : | Átlagos koncentráció   |

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló megállapodás; AIIC - Ipari vegyi anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgáló Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyianyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közösségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebből nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECL - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

**További információk**

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK  
rendelet szerint



## HŰTŐTÖMÍTŐ HP 150 ML

|               |   |                             |  |
|---------------|---|-----------------------------|--|
| Verzió<br>6.0 | Felülvizsgálat dátu-<br>ma:<br>19.06.2025 | SDS szám:<br>11060243-00015 | Utolsó kiadás dátuma: 24.02.2025<br>Első kiadás dátuma: 20.09.2014 |
|---------------|---|-----------------------------|--|

Az adatlap elkészítésében  
felhasznált kulcsfontosságú  
adatok forrásai : Belső műszaki adatok, adatok a nyersanyag biztonsági adat-  
lapokból és az OECD eChemPortal keresési eredményekből  
és az Európai Vegyianyag-ügynökségtől,  
<http://echa.europa.eu/>

### A keverék osztályozása:

STOT RE 2

H373

PMT

EUH450

vPvM

EUH451

### Osztályozási folyamat:

Számítási módszer

Számítási módszer

Számítási módszer

Azokat az elemeket, amelyeknél változtatások történtek a korábbi verzióhoz képes két függőle-  
ges vonallal emeljük ki a dokumentum szövegtestében.

A biztonsági adatlapon található információ a legjobb tudásunk, ismereteink és vélekedésünk  
szerint helyes a kiadási dátumkor. Ez az információ kizárólag a biztonságos kezeléssel, haszná-  
lattal, feldolgozással, tárolással, szállítással, ártalmatlanítással és kibocsátással kapcsolatban  
nyújt útmutatást és nem tekintendő garanciaként vagy bármely típusú minőség specifikációként.  
A közölt információ kizárólag az anyagbiztonsági adatlap tetején meghatározott speciális anyagra  
vonatkozik és előfordulhat, hogy az anyagbiztonsági adatlapban meghatározott anyagot egyéb  
anyagokkal kombináltan vagy bármely folyamatban használják, kivéve, ha a szövegben meghatá-  
rozásra került. Az anyag felhasználóinak át kell tekinteniük az információt és a javaslatokat a  
szándékolt kezelési, használati, feldolgozási és tárolási mód meghatározott összefüggésében,  
beleértve az anyagbiztonsági adatlapban meghatározott anyag alkalmasságának felmérését a  
felhasználó végterméke szempontjából, ha alkalmazandó.

HU / HU